

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 258



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 54

2 septembrie 2011

<u>Numărul informării</u>	<u>Cuprins</u>	<u>Pagina</u>
I <i>Rezoluții, recomandări și avize</i>		
RECOMANDĂRI		
Banca Centrală Europeană		
2011/C 258/01	Recomandarea Băncii Centrale Europene din 25 august 2011 către Consiliul Uniunii Europene privind auditorii externi ai Banco de Portugal (BCE/2011/11)	1
II <i>Comunicări</i>		
COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE		
Comisia Europeană		
2011/C 258/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6196 – Lenovo/Medion) ⁽¹⁾	2
2011/C 258/03	Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE – Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	3

RO

Preț:
3 EUR⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Consiliu

2011/C 258/04	Cadrul UE pentru strategiile naționale de integrare a romilor până în 2020 – Concluziile Consiliului	6
---------------	--	---

Comisia Europeană

2011/C 258/05	Rata dobânzii aplicată de către Banca Centrală Europeană principalelor sale operații de refinanțare: 1,50 % în 1 septembrie 2011 – Rata de schimb a monedei euro	10
---------------	--	----

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2011/C 258/06	Aviz de expirare iminentă a anumitor măsuri antidumping	11
---------------	---	----

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2011/C 258/07	Comunicare în atenția lui Mati ur-Rehman, care a fost adăugat pe lista menționată la articolele 2, 3 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu rețeaua Al-Qaida, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 876/2011 al Comisiei	12
---------------	---	----



I

(Rezoluții, recomandări și avize)

RECOMANDĂRI

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

RECOMANDAREA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 25 august 2011

către Consiliul Uniunii Europene privind auditorii externi ai Banco de Portugal

(BCE/2011/11)

(2011/C 258/01)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 27.1,

întrucât:

- (1) Auditul conturilor Băncii Centrale Europene (BCE) și ale băncilor centrale naționale este efectuat de auditori externi independenți recomandați de Consiliul guvernatorilor BCE și aprobați de Consiliul Uniunii Europene.
- (2) Mandatul auditorilor externi actuali ai Banco de Portugal a încetat după efectuarea auditului pentru exercițiul financiar 2010. Prin urmare, este necesară desemnarea unor auditori externi începând cu exercițiul financiar 2011.

- (3) Banco de Portugal a selectat PricewaterhouseCoopers & Associados — Sociedade de Revisores Oficiais de Contas, Lda., în calitate de auditor extern pentru exercițiile financiare 2011-2016,

ADOPTĂ PREZENTA RECOMANDARE:

Se recomandă ca PricewaterhouseCoopers & Associados — Sociedade de Revisores Oficiais de Contas, Lda. să fie desemnată auditorul extern al Banco de Portugal pentru exercițiile financiare 2011-2016.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 25 august 2011.

Președintele BCE
Jean-Claude TRICHET

II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6196 – Lenovo/Medion)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2011/C 258/02)

La data de 26 iulie 2011, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32011M6196. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2011/C 258/03)

Data adoptării deciziei	13.7.2011
Numărul de referință al ajutorului	SA.30596 (N 101/10)
Stat membru	Germania
Regiune	Dresden, Sachsen
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Globalfoundries Gruppe (Fab Booster Investment und Fab 1 Annex), Dresden
Temei legal	„Investitionszulagengesetz 2007“ (XR 7/07); „Investitionszulagengesetz 2010“ (X 167/08); „36. Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe — Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ (XR 31/07)
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Dezvoltare regională
Forma de ajutor	Subvenție directă, Scutire fiscală
Buget	Buget global: 211 milioane EUR
Valoare	11 %
Durată (perioadă)	31.12.2010-31.12.2013
Sectoare economice	Activități din sectorul informatic și alte sectoare conexe
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Sächsisches Staatministerium für Wirtschaft und Arbeit Wilhelm-Buck Straße 2 01097 Dresden DEUTSCHLAND
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	13.7.2011
Numărul de referință al ajutorului	SA.31690 (N 438/10)
Stat membru	Germania
Regiune	Sachsen-Anhalt
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	IB Sachsen-Anhalt/Darlehensprogramm „Sachsen-Anhalt WACHSTUM“ für bestehende Unternehmen
Temei legal	Haushaltsordnung des Landes Sachsen-Anhalt, Verwaltungsvorschriften
Tipul măsurii	Regim de ajutoare

Obiectiv	Dezvoltare regională
Forma de ajutor	Bonificație de dobândă
Buget	Buget global: 40 de milioane EUR
Valoare	—
Durată (perioadă)	Până la 31.12.2013
Sectoare economice	Toate sectoarele
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Investitionsbank Sachsen-Anhalt Domplatz 12 39104 Magdeburg DEUTSCHLAND
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	1.2.2011
Numărul de referință al ajutorului	SA.32092 (N 339/10)
Stat membru	Germania
Regiune	Sachsen
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Nachrangdarlehen für KMU mit Rating
Temei legal	Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen; Verwaltungsvorschriften des Sächsischen Staatsministeriums der Finanzen zur Sächsischen Haushaltsordnung; Operationelles Programm des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung im Freistaat Sachsen für die EU-Strukturfondsperiode 2007-2013; Gesetze zur Errichtung der Sächsischen Aufbaubank — Förderbank; Gesetze zur Errichtung von Fonds zur Förderung im Freistaat Sachsen; Koordinierungsrahmen der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“; Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr zur Förderung der gewerblichen Wirtschaft einschließlich der Tourismuswirtschaft im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Dezvoltare regională, Întreprinderi mici și mijlocii
Forma de ajutor	Bonificație de dobândă
Buget	Buget global: 100 de milioane EUR
Valoare	—
Durată (perioadă)	Până la 31.12.2013
Sectoare economice	Toate sectoarele
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Sächsisches Aufbaubank Pirnaische Straße 9 01069 Dresden DEUTSCHLAND

Alte informații	—
-----------------	---

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	20.5.2011
Numărul de referință al ajutorului	SA.32203 (11/N)
Stat membru	Germania
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Breitband Egenhofen
Temei legal	1. Breitbandrichtlinie des Freistaats Bayern; 2. Artikel 23, 44 der Bayerischen Haushaltsordnung; 3. Bayerische Gemeindeordnung (Art. 61ff.)
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Dezvoltare regională
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget anual: 623,238 milioane EUR Buget global: 623,238 milioane EUR
Valoare	100 %
Durată (perioadă)	1.1.2011-31.12.2011
Sectoare economice	Servicii de poștă și telecomunicații
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Regierung von Oberbayern Maximilianstraße 39 80538 München DEUTSCHLAND Gemeinde Egenhofen Unterschweinbach Hauptstr. 37 82281 Egenhofen DEUTSCHLAND
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

IV

(Informări)

**INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE**

CONSILIU

Cadrul UE pentru strategiile naționale de integrare ⁽¹⁾ a romilor ⁽²⁾ până în 2020

Concluziile Consiliului

(2011/C 258/04)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

REAMINTIND:

1. faptul că Uniunea Europeană se întemeiază pe valorile respectării demnității umane, libertății, democrației, egalității, statului de drept, precum și pe respectarea drepturilor omului, inclusiv a drepturilor persoanelor care aparțin minorităților, în conformitate cu articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană și în special cu articolul 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene;
2. faptul că lupta împotriva excluziunii sociale, a discriminării și a inegalității este un angajament explicit al Uniunii Europene, astfel cum este prevăzut, printre altele, la articolul 3 din Tratatul privind Uniunea Europeană, precum și la articolele 9 și 10 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
3. articolul 19 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene conferă Consiliului în mod explicit competența de a lua măsurile necesare în vederea combaterii oricărei discriminări bazate pe sex, rasă sau origine etnică, pe religie sau convingeri, pe handicap, vârstă sau orientare sexuală; Consiliul și-a exercitat aceste competențe cu ocazia adoptării Directivei 2000/43/CE de punere în aplicare a principiului egalității de tratament între persoane, fără deosebire de rasă sau origine etnică;
4. concluziile Președinției din cadrul Consiliului European (decembrie 2007 ⁽³⁾ și iunie 2008 ⁽⁴⁾); concluziile Consiliului privind incluziunea romilor (decembrie 2008 ⁽⁵⁾);

concluziile Consiliului privind incluziunea romilor și principiile de bază comune privind incluziunea romilor din anexa la acestea (iunie 2009 ⁽⁶⁾); concluziile Consiliului privind promovarea incluziunii romilor (iunie 2010 ⁽⁷⁾); concluziile Consiliului European de adoptare a Strategiei Europa 2020 (iunie 2010 ⁽⁸⁾) și concluziile Consiliului cu privire la cel de al cincilea raport privind coeziunea economică, socială și teritorială (februarie 2011 ⁽⁹⁾);

5. rezoluțiile Parlamentului European referitoare la situația femeilor rome din Uniunea Europeană (iunie 2006), la situația socială a romilor și îmbunătățirea accesului acestora pe piața muncii din UE (martie 2009), la situația femeilor de etnie romă în Uniunea Europeană (septembrie 2010) și la strategia UE privind incluziunea romilor (martie 2011);
6. Comunicarea Comisiei privind integrarea socială și economică a romilor în Europa ⁽¹⁰⁾ și documentul de lucru însoțitor al serviciilor Comisiei intitulat „Punerea în aplicare a instrumentelor și politicilor Uniunii Europene privind incluziunea romilor – Raport de progres” ⁽¹¹⁾;
7. summiturile europene privind romii care au avut loc la Bruxelles la 16 septembrie 2008 și la Córdoba la 8 aprilie 2010;
8. Avizul Comitetului Regiunilor privind integrarea socială și economică a romilor în Europa (decembrie 2010);
9. Regulamentul (UE) nr. 437/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 mai 2010 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1080/2006 privind Fondul

⁽¹⁾ În sensul prezentelor concluzii ale Consiliului, atât „integrare”, cât și „incluziune” se referă la măsuri de îmbunătățire a situației romilor care locuiesc pe teritoriile statelor membre.

⁽²⁾ Termenul „rom” este utilizat în conformitate cu definiția din comunicarea Comisiei (8727/11, nota de subsol 1).

⁽³⁾ 16616/1/07 REV 1.

⁽⁴⁾ 11018/1/08 REV 1.

⁽⁵⁾ 15976/1/08 REV 1.

⁽⁶⁾ 10394/09 + COR 1.

⁽⁷⁾ 10058/10 + COR 1.

⁽⁸⁾ EUCO 13/1/10 REV 1.

⁽⁹⁾ 6738/11.

⁽¹⁰⁾ 8439/10.

⁽¹¹⁾ 8439/10 ADD 1.

europene de dezvoltare regională în ceea ce privește eligibilitatea intervențiilor în domeniul locuințelor în favoarea comunităților marginalizate ⁽¹²⁾;

SUBLINIAZĂ FAPTUL CĂ:

10. în ciuda eforturilor depuse la nivel național, european și internațional pentru promovarea incluziunii romilor, numeroși romi se confruntă încă cu o sărăcie extremă, excluziune socială profundă, bariere în calea exercitării drepturilor fundamentale și discriminare, care deseori înseamnă un acces limitat la educație și la locuri de muncă și servicii de calitate, niveluri scăzute ale veniturilor, locuințe sub standardele normale, o stare de sănătate precară și o speranță de viață mai mică. Această situație nu afectează numai romii, ci are, de asemenea, un cost economic pentru societatea în ansamblu, inclusiv prin risipirea capitalului uman și a pierderii productivității;
11. dimensiunea și situația socială și economică a populației rome variază de la un stat membru la altul; în consecință, abordările la nivel național ale incluziunii romilor ar trebui adaptate circumstanțelor și nevoilor specifice de la fața locului, inclusiv prin adoptarea sau continuarea urmării unor politici destinate grupurilor marginalizate și dezavantajate, precum romii, într-un context mai larg;
12. implicarea și participarea activă a romilor înșiși este esențială pentru îmbunătățirea condițiilor de viață ale acestora și pentru promovarea incluziunii lor;
13. protecția drepturilor fundamentale, în special prin combaterea discriminării și a segregării, în conformitate cu legislația UE existentă și angajamentele internaționale ale statelor membre este esențială pentru ameliorarea situației comunităților marginalizate, inclusiv a romilor;
14. îmbunătățirea situației romilor nu este numai o prioritate socială urgentă, ci poate, totodată, să consolideze creșterea economică pe termen lung; politicile de incluziune reușite vor contribui la eforturile statelor membre de realizare a obiectivelor Strategiei Europa 2020, în special a obiectivelor principale în domeniile ocupării forței de muncă, educației și incluziunii sociale;
15. statele membre dețin competența principală în materie de stabilire și punere în aplicare a politicilor destinate promovării incluziunii sociale și economice a romilor, iar acțiunile desfășurate la nivelul UE ar trebui să țină seama de circumstanțele naționale diferite și să respecte principiul subsidiarității. Promovarea incluziunii romilor reprezintă o preocupare și un interes comun pentru statele membre și pentru UE, iar cooperarea la nivelul UE aduce o valoare adăugată semnificativă, îmbunătățind competitivitatea, productivitatea și creșterea economică, precum și coeziunea socială;
16. aspectele socioeconomice și teritoriale ar trebui să servească, în cazurile în care sunt relevante, ca principală bază de creare a politicilor de incluziune a romilor în

domeniile-cheie precum educația, ocuparea forței de muncă, locuințele și serviciile de sănătate, în conformitate cu principiul de bază comun „vizare clară, dar nu exclusivă” ⁽¹³⁾ și în conformitate cu o perspectivă privind drepturile omului. De asemenea, pot fi adoptate măsuri specifice de prevenire sau compensare a dezavantajelor legate de originea etnică;

17. ar trebui acordată o atenție deosebită intereselor și dificultăților femeilor și fetelor rome, care se confruntă cu riscul discriminării multiple, drept care trebuie aplicată o perspectivă de gen în toate politicile și acțiunile destinate înregistrării de progrese în ceea ce privește incluziunea romilor;
18. trebuie oprită de urgență transmiterea de la o generație la alta a sărăciei și excluziunii sociale; având în vedere acest lucru, trebuie îmbunătățită situația copiilor rome de la cea mai fragedă vârstă posibilă, pentru a le permite să își realizeze potențialul. În acest sens, educația și formarea, cu acordarea unei atenții speciale perspectivei de gen, precum și cooperarea strânsă cu familiile dețin un rol crucial;

SALUTĂ:

19. Comunicarea Comisiei privind „Un cadru UE pentru strategiile naționale de integrare a romilor până în 2020” ⁽¹⁴⁾, care invită statele membre să adopte sau să dezvolte în continuare o abordare cuprinzătoare a incluziunii romilor și le încurajează să stabilească obiective naționale realizabile în domeniile educației, ocupării forței de muncă, sănătății și locuințelor, precum și să creeze un mecanism de supraveghere și să îmbunătățească și să asigure o accesibilitate sporită a fondurilor UE pentru proiectele de incluziune a romilor, în conformitate cu mărimea și situația socială și economică a populației rome care locuiește pe teritoriul lor și ținând seama de circumstanțele naționale diferite;

INVITĂ STATELE MEMBRE:

20. să îmbunătățească situația socială și economică a romilor prin urmarea unei abordări integratoare în domeniile educației, ocupării forței de muncă, locuințelor și serviciilor de sănătate, luând în considerare, acolo unde este cazul, principiile de bază comune privind incluziunea romilor, dar și asigurând accesul egal la servicii de calitate, și să adopte o abordare integrată în ceea ce privește aceste politici și să asigure o valorificare optimă a fondurilor și a resurselor disponibile;
21. să stabilească obiective sau să depună în continuare eforturi pentru îndeplinirea lor, în conformitate cu politicile statelor membre, în domeniile educației, ocupării forței de muncă, sănătății și locuințelor pentru a suprima diferențele dintre comunitățile rome marginalizate și restul populației. O atenție deosebită ar trebui acordată asigurării în practică a accesului egal. Scopurile ar putea să se concentreze pe următoarele domenii prioritare, acordându-se o atenție deosebită dimensiunii de gen:

⁽¹²⁾ JO L 132, 29.5.2010, p. 1.

⁽¹³⁾ Principiul de bază comun nr. 2.

⁽¹⁴⁾ 8727/11.

- (a) accesul la o educație de calitate, inclusiv la educație și îngrijire pentru copiii foarte mici, precum și la învățământul primar, secundar și superior, ținând cont, în special, de eliminarea eventualei segregări în școală, prevenirea abandonului școlar timpuriu și asigurarea unor tranziții reușite de la școală la piața muncii;
- (b) accesul la locuri de muncă, în special accesul fără discriminare la piața muncii, precum și politici active legate de piața muncii, programe pentru piața muncii, educația pentru adulți și formarea profesională și sprijinul pentru întreprinzători;
- (c) accesul la servicii de sănătate, în special la servicii de sănătate de calitate, printre care medicina preventivă și educația pentru sănătate; și
- (d) accesul la locuințe, în special la locuințe sociale și necesitatea de a promova desegregarea în materie de locuințe, precum și utilizarea deplină a finanțării care a fost pusă la dispoziție recent în cadrul Fondului european de dezvoltare regională ⁽¹⁵⁾;
22. să pregătească, să actualizeze sau să dezvolte strategii naționale de incluziune a romilor ori seturi de măsuri de politică în cadrul politicilor lor de incluziune socială mai ample, în vederea îmbunătățirii situației romilor, până la sfârșitul anului 2011, ținând cont de circumstanțele lor specifice, și să ia în considerare necesitatea înregistrării de progrese în ceea ce privește incluziunea socială și economică a romilor atunci când concep, pun în aplicare și supraveghează programele lor naționale de reformă în contextul Strategiei Europa 2020;
23. să monitorizeze și să evalueze în mod corespunzător impactul strategiilor de incluziune a romilor sau al seturilor de măsuri menționate la punctul 22;
24. să asigure, acolo unde este cazul, faptul că fondurile UE disponibile sunt utilizate în conformitate cu politicile naționale, regionale și locale de incluziune a romilor;
25. să identifice și să pună în aplicare măsurile necesare de îmbunătățire a accesului la, precum și de asigurare a utilizării eficiente a fondurilor UE pentru incluziunea socială și economică a romilor, care includ, de exemplu, modificarea programelor operaționale, valorificarea sporită a asistenței tehnice și îmbunătățirea previzibilității finanțării prin extinderea duratei proiectelor și accelerarea la maxim a absorbției fondurilor;
26. să promoveze desegregarea în toate politicile și să evite reproducerea segregăției, pentru a depăși această problemă pe termen lung;
27. să numească un punct de contact național sau să utilizeze un organism deja existent pentru a asigura monitorizarea eficace a strategiilor de incluziune a romilor sau a seturilor de măsuri menționate la punctul 22 și să promoveze schimburile de bune practici și discuțiile pe baza unor abordări bazate pe dovezi în domeniul politicilor de incluziune a romilor;
28. să promoveze implicarea activă a societății civile rome și a tuturilor celorlalte părți interesate, inclusiv la nivel regional și local, în politicile de promovare a incluziunii romilor;
- INVITĂ COMISIA:
29. să continue activitatea grupului operativ pentru romi, pentru a integra incluziunea romilor în cadrul politicilor UE, și să evalueze rolul fondurilor UE în eforturile de promovare a incluziunii romilor în UE, dar și în contextul politicii de extindere, promovând astfel, de asemenea, schimburile de bune practici și contribuind la discuțiile referitoare la viitorul instrumentelor financiare ale UE și utilizarea lor mai eficace;
30. să continue monitorizarea riguroasă a punerii în aplicare a Directivei 2000/43/CE a Consiliului, care reprezintă un instrument puternic de combatere a discriminării bazate pe originea etnică;
31. să evalueze în mod adecvat gradul de reușită al politicilor statelor membre de incluziune a romilor în conformitate cu abordările lor respective și în cadrul mecanismelor de coordonare existente, precum metoda deschisă de coordonare;
- INVITĂ COMISIA ȘI STATELE MEMBRE, în strânsă cooperare și conform competențelor respective ale acestora:
32. să ia în considerare integrarea luptei împotriva segregării și a sărăciei extreme, precum și promovarea egalității de șanse pentru comunitățile marginalizate, inclusiv pentru romi, în toate domeniile politice relevante, inclusiv în contextul fondurilor europene, și pe baza unor criterii clare și verificabile;
33. să asigure că diferitele fonduri ale UE disponibile vor funcționa împreună într-un mod mai integrat și mai flexibil în viitor, oferind un cadru adecvat de măsuri integrate, și pe termen lung în vederea înregistrării de progrese în ceea ce privește incluziunea romilor;
34. să îmbunătățească punerea în aplicare și să consolideze eficacitatea fondurilor UE utilizate în favoarea grupurilor marginalizate și dezavantajate, inclusiv romii, în special prin evaluarea rezultatelor;
35. după caz, să identifice principalii factori socioeconomici care caracterizează concentrarea teritorială a grupurilor marginalizate și dezavantajate, inclusiv romii, pentru a cartografia aceste teritorii și pentru a utiliza politici relevante care vizează ameliorarea situației;
36. să intensifice cooperarea între părțile interesate relevante pentru a facilita schimburile de bune practici și învățarea reciprocă în ceea ce privește politicile și metodele reușite bazate pe dovezi, inclusiv prin extinderea și îmbunătățirea rețelilor și inițiativelor existente, precum Rețeaua UE privind romii și evenimentele la nivel înalt organizate de Comisie;

⁽¹⁵⁾ A se vedea nota de subsol nr. 12.

37. să consolideze rolul Platformei europene pentru incluziunea romilor, intensificând astfel schimburile de bune practici și discuțiile referitoare la politicile naționale între statele membre și cooperarea cu societatea civilă, să consolideze rolul Comisiei în pregătirea și operarea platformei, precum și în asigurarea continuității acesteia, și să garanteze faptul că rezultatele acesteia sunt integrate în evoluțiile politice atât la nivelul UE, cât și la nivel național;
38. să valorifice experiența organizațiilor internaționale, precum Consiliul Europei⁽¹⁶⁾, Organizația pentru Securitate și Cooperare în Europa și inițiativele internaționale, precum Decada incluziunii romilor 2005-2015;
39. să înregistreze progrese în ceea ce privește incluziunea socială și economică a romilor garantând drepturile legale ale acestora, în special pe cele ale romilor victime ale traficului de persoane, intensificând lupta împotriva traficului de persoane prin utilizarea deplină a instrumentelor disponibile la nivelul UE, inclusiv recent adoptata Directivă 2011/36/UE⁽¹⁷⁾;
40. să încurajeze producerea unor schimbări pozitive în atitudinile față de romi, îmbunătățind sensibilizarea publicului față de cultura și identitatea romă și combătând stereotipurile, xenofobia și rasismul;
41. să promoveze emanciparea, implicarea activă și participarea necesară a romilor înșiși, la toate nivelurile dezvoltării de politici, ale procesului decizional și ale punerii în aplicare de măsuri, inclusiv prin sensibilizarea față de drepturile și sarcinile lor, precum și consolidând capacitatea ONG-urilor rome și încurajând implicarea mai mare a societății civile și a tuturor celorlalte părți interesate.
-

⁽¹⁶⁾ A se vedea, în special, „Declarația de la Strasbourg privind romii”: <https://wcd.coe.int/wcd/ViewDoc.jsp?id=1691607&Site=CM>

⁽¹⁷⁾ JO L 101, 15.4.2011, p. 1.

COMISIA EUROPEANĂ

Rata dobânzii aplicată de către Banca Centrală Europeană principalelor sale operații de refinanțare ⁽¹⁾:

1,50 % în 1 septembrie 2011

Rata de schimb a monedei euro ⁽²⁾

1 septembrie 2011

(2011/C 258/05)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,4285	AUD	dolar australian	1,3349
JPY	yen japonez	110,08	CAD	dolar canadian	1,3954
DKK	coroana daneză	7,4500	HKD	dolar Hong Kong	11,1209
GBP	lira sterlină	0,88120	NZD	dolar neozelandez	1,6793
SEK	coroana suedeză	9,0960	SGD	dolar Singapore	1,7208
CHF	franc elvețian	1,1417	KRW	won sud-coreean	1 519,31
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	10,0219
NOK	coroana norvegiană	7,6850	CNY	yuan renminbi chinezesc	9,1138
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,4845
CZK	coroana cehă	24,154	IDR	rupia indoneziană	12 160,70
HUF	forint maghiar	273,11	MYR	ringgit Malaiezia	4,2384
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	60,503
LVL	lats leton	0,7093	RUB	rubla rusească	41,4130
PLN	zlot polonez	4,1442	THB	baht thailandez	42,826
RON	leu românesc nou	4,2330	BRL	real brazilian	2,2895
TRY	lira turcească	2,4584	MXN	peso mexican	17,6351
			INR	rupie indiană	65,8360

⁽¹⁾ Rată aplicată pentru ultima operație efectuată înainte de ziua indicată. În cazul unui anunț de licitație cu rată variabilă, rata dobânzii este rata marginală.

⁽²⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Aviz de expirare iminentă a anumitor măsuri antidumping

(2011/C 258/06)

1. În conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾, Comisia Europeană face cunoscut faptul că, în cazul în care nu se inițiază o reexaminare în conformitate cu procedura următoare, măsurile antidumping menționate în continuare vor expira la data indicată în tabelul de mai jos.

2. Procedura

Producătorii din Uniune pot depune o cerere scrisă de reexaminare. Cererea trebuie să conțină elemente de probă suficiente care să susțină faptul că expirarea măsurilor ar determina probabil continuarea sau reparația dumpingului și a prejudiciului.

În cazul în care Comisia decide să reexamineze măsurile în cauză, importatorii, exportatorii, reprezentanții țării exportatoare și producătorii din Uniune vor avea posibilitatea de a dezvolta, de a respinge sau de a comenta aspectele expuse în cererea de reexaminare.

3. Termen

Pe baza celor expuse mai sus, producătorii din Uniune pot transmite o cerere scrisă de reexaminare la adresa European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 4/92, 1049 Bruxelles, Belgium ⁽²⁾, oricând de la data publicării prezentului aviz, dar cel târziu cu trei luni înainte de data menționată în tabelul de mai jos.

4. Prezentul aviz este publicat în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009.

Prodot	Țara (țările) de origine sau de export	Măsuri	Referință	Data expirării ⁽¹⁾
Anumite preparate sau conserve de porumb dulce boabe	Thailanda	Taxă antidumping	Regulamentul (CE) nr. 682/2007 al Consiliului (JO L 159, 20.6.2007, p. 14), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 847/2009 al Consiliului (JO L 246, 18.9.2009, p. 1)	21.6.2012

⁽¹⁾ Măsura expiră la miezul nopții zilei menționate în această coloană.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ Fax +32 22956505.

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Comunicare în atenția lui Mati ur-Rehman, care a fost adăugat pe lista menționată la articolele 2, 3 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu rețeaua Al-Qaida, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 876/2011 al Comisiei

(2011/C 258/07)

1. Poziția comună 2002/402/PESC ⁽¹⁾ invită Uniunea Europeană să înghețe fondurile și resursele economice ale membrilor organizației Al-Qaida și ale altor persoane, grupuri, întreprinderi și entități care au legătură cu aceasta, menționate în lista întocmită în temeiul Rezoluțiilor 1267(1999) și 1333(2000) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, listă care trebuie actualizată periodic de către comitetul ONU instituit în temeiul Rezoluției 1267(1999) a Consiliului de Securitate al ONU.

Pe lista întocmită de comitetul ONU figurează:

- Al-Qaida;
- persoanele fizice sau juridice, entitățile, organismele și grupurile care au legătură cu Al-Qaida; precum și
- persoanele juridice, entitățile și organismele deținute sau controlate de oricare dintre aceste persoane, entități, organisme și grupuri care au legătură cu Al-Qaida sau care le sprijină în orice alt fel.

Printre actele sau activitățile care indică faptul că o persoană, un grup, o întreprindere sau o entitate are „legătură cu” Al-Qaida se numără:

- (a) participarea la finanțarea, planificarea, facilitarea, pregătirea sau săvârșirea de acte sau activități de către, împreună cu, sub numele, în numele sau în sprijinul Al-Qaida ori al oricărei celule, grupări afiliate, facțiuni disidente sau grupări derivate;
- (b) furnizarea, vânzarea sau transferul de arme și de material conexe oricăreia dintre acestea;
- (c) efectuarea de recrutări pentru oricare dintre acestea; sau
- (d) sprijinirea în alt fel a actelor sau a activităților oricăreia dintre acestea.

2. La 22 august 2011, Comitetul ONU a hotărât să se adauge numele lui Mati ur-Rehman pe lista în cauză. Acesta poate adresa oricând o cerere Ombudsmanului ONU, însoțită de orice document justificativ, prin care să solicite reexaminarea deciziei de a fi inclus pe lista ONU menționată anterior. Cererea trebuie trimisă la următoarea adresă:

⁽¹⁾ JO L 139, 29.5.2002, p. 4.

United Nations — Office of the Ombudsperson
Room TB-08041D
New York, NY 10017
UNITED STATES of AMERICA

Tel. +1 2129632671
Fax +1 2129631300 / 3778
E-mail: ombudsperson@un.org

Pentru informații suplimentare, a se vedea pagina de internet: <http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml>

3. Ca urmare a deciziei ONU menționate la punctul 2, Comisia a adoptat Regulamentul (UE) nr. 876/2011⁽¹⁾, care modifică anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu rețeaua Al-Qaida⁽²⁾. Prin această modificare, efectuată în temeiul articolului 7 alineatul (1) litera (a) și al articolului 7a alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 881/2002, Mati ur-Rehman este inclus pe lista care figurează în anexa I la regulamentul menționat („Anexa I”).

Următoarele măsuri prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se aplică persoanelor și entităților incluse în anexa I:

1. înghețarea tuturor fondurilor și a resurselor economice care aparțin persoanelor și entităților în cauză sau se află în posesia acestora ori sunt deținute de acestea, precum și interdicția (în cazul oricărei persoane) de a se pune la dispoziția oricăreia dintre persoanele sau entitățile în cauză, direct sau indirect, fonduri și resurse economice sau să le utilizeze în beneficiul acestora (articolele 2 și 2a⁽³⁾); precum și
2. interdicția de a acorda, de a vinde, de a furniza sau de a transfera oricăreia dintre persoanele sau entitățile în cauză, direct sau indirect, consultanță tehnică, asistență sau instruire legată de activități militare (articolul 3).
4. Articolul 7a din Regulamentul (CE) nr. 881/2002⁽⁴⁾ prevede un proces de revizuire atunci când persoanele incluse pe listă prezintă observații cu privire la motivele includerii pe listă. Persoanele fizice și entitățile care au fost incluse în anexa I prin Regulamentul (UE) nr. 876/2011 pot adresa Comisiei o cerere în care solicită să li se aducă la cunoștință motivele includerii lor pe lista respectivă. Cererea respectivă trebuie trimisă la următoarea adresă:

European Commission
'Restrictive measures'
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

5. De asemenea, se atrage atenția persoanelor și entităților în cauză asupra posibilității de a ataca la Tribunalul Uniunii Europene Regulamentul (UE) nr. 876/2011, în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 263 alineatele (4) și (6) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

6. În scopul unei bune administrări, se atrage atenția persoanelor și entităților incluse pe lista din anexa I asupra posibilității de a adresa o cerere autorităților competente din statul membru (statele membre) relevant(e) care figurează în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 881/2002, pentru a obține, în conformitate cu dispozițiile articolului 2a din regulamentul menționat, autorizarea de a utiliza, pentru nevoi esențiale sau plăți specifice, fonduri și resurse economice înghețate.

⁽¹⁾ JO L 227, 2.9.2011, p. 11.

⁽²⁾ JO L 139, 29.5.2002, p. 9.

⁽³⁾ Articolul 2a a fost introdus prin Regulamentul (CE) nr. 561/2003 al Consiliului (JO L 82, 29.3.2003, p. 1).

⁽⁴⁾ Articolul 7a a fost introdus prin Regulamentul (UE) nr. 1286/2009 al Consiliului (JO L 346, 23.12.2009, p. 42).

Prețul abonamentelor în 2011
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informații).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

